

FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome
Luogo e data di nascita

Indirizzo

Telefono

E-mail

Nazionalità

ESPERIENZA LAVORATIVA

••Date (da – a)
Nome e indirizzo del datore di lavoro

presso il Corso di Laurea di
••Date (da – a)
Nome e indirizzo del datore di lavoro

presso il Corso di Laurea di

••Date (da – a)
• Nome e indirizzo del datore di lavoro
• Tipo di impiego

• Principali mansioni e responsabilità

VANGI, Michele Fabio

Anno accademico 2021-2022 (11-13 aprile)

Università degli studi di Genova

Ciclo conferenze/seminari su teoria della traduzione
Teorie e tecniche della mediazione interlinguistica”

Anno accademico 2020-2021

e letteraria

Università degli studi di Genova

Docente a contratto di Lingua e traduzione ted

“Teorie e tecniche della mediazione interlinguistica

esca III (modulo TTMI 3)

agosto 2019 a oggi

Università Nazionale Linguistica di Kiev (K

Associate Professor e Lettore DAAD pr

NLU)

Filologia Germanica e Ugro-finnica de
Linguistica di Kiev (KNLU)

Posizione di “Dozent”, corrispondente a Profet
la tabella di corrispondenza di posizioni ac
Ministeriale 1 settembre 2016, n. 662)

esso il Dipartimento di
l’Università Nazionale

sore Associato secondo
accademiche del Decreto

Attività didattica

Corsi di letteratura tedesca e di lingua e tradu

tesi di laurea. Temi dei corsi dell’A/A 2020/2

nella letteratura tedesca contemporanea; 2) Id

negli scrittori di lingua tedesca provenienti da

ione tedesca, tutorato

: 1) Ricordo e memoria

ntità e appartenenza

paesi dell’ex URSS

Attività scientifica

Partecipazione in qualità di autore a pubblicaz

studiosi ucraini (cfr. lista di p

Guest lectures presso diverse università ucrai

ioni scientifiche curati da

Attività per il DAAD

- promozione del sistema accademico

informativi e membro di commissione di

master e dottorato presso Università tedes

ne

tedesco tramite eventi

selezione per borse di

che

Per ulteriori informazioni:
www.villavigoni.eu

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

marzo 2009 – a luglio 2019

Associazione Villa Vigoni - Centro Italo Tedesco per l'eccellenza Europea

Coordinatore scientifico / Public Relations Officer

Consulenza scientifica:

- programmazione di convegni e eventi culturali
- stipula di partnership di cooperazione con istituzioni scientifiche
- contatti istituzionali (in particolare relazioni con rappresentanze diplomatiche tedesche e con istituzioni culturali tedesche in Italia)
- concezione e partecipazione attiva a manifestazioni come coordinatore, relatore o moderatore
- curatela di atti e pubblicazioni, conferenze presso istituzioni culturali e di ricerca

Coordinazione delle relazioni esterne e della comunicazione (fino a settembre 2016):

- gestione rapporti con mezzi d'informazione
- co-gestione contenuti homepage istituzionale e piattaforma social media e redazione periodica di newsletter

Fund raising :

- Concezione e cura di domande di partecipazione a bandi europei (Horizon 2020, HERA, Erasmus+) in collaborazione con istituzioni italiane e tedesche
- Ricerca fondi per convegni presso fondazioni ed enti privati (p. es. DAAD, Unicredit)

- Date (da – a)

Nome del datore di lavoro

- Tipo di impiego

- Principali mansioni e responsabilità

febbraio-luglio 2018 (previo congedo non retribuito da Villa Vigoni)

Università Nazionale Taras Shevchenko di Kiev (Ucraina)

Visiting Professor DAAD in letteratura tedesca e letterature moderne comparate

- Corsi di letteratura in letteratura tedesca moderna e contemporanea e in Weltliteratur
- tutorato di tesi di laurea
- guest lectures* presso altre università ucraine

- Date (da – a)

Nome e indirizzo del datore di lavoro

- Tipo di impiego

- Principali mansioni e responsabilità

ottobre 2016 – luglio 2017 (previo congedo non retribuito da Villa Vigoni)

Universität zu Köln – Università di Colonia

Docente e ricercatore presso il Petrarca Institut presso la facoltà di Lingue e Letterature romanze

Corsi a livello Bachelor e Master in Letterature Moderne Comparete
Temi esemplari: la fotografia nella letteratura contemporaneo; il paesaggio italiano negli scrittori di lingua tedesca

- Date (da – a)

- Tipo di impiego

- Principali mansioni e responsabilità

settembre 2013– a oggi

Docente a contratto presso il Corso di Mediazione Linguistica e culturale

Corsi in lingua e cultura tedesca, A/A 2013/2014 e 2014/2015:

- Date (da – a)

- Nome del datore di lavoro

gennaio 2007 – dicembre 2008

Handwerkskammer Münster – Camera dell'Artigianato di Münster

- Tipo di impiego

- Principali mansioni e responsabilità

Project manager

Relazioni con istituzioni internazionali preposte alla formazione professionale
Concezione, preparazione e svolgimento di progetti europei (Leonardo)

- Date (da – a)
- Nome del datore di lavoro
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

febbraio 2000 – gennaio 2004

Westfälische Wilhelms-Universität Münster – Università di Münster in Westfalia

Coordinatore e lettore di lingua e cultura italiana

Coordinamento dell'offerta didattica di cultura e lingua italiana presso la facoltà di lingue e letterature romanze

Insegnamento di lingua e cultura italiana

Sviluppo e implementazione di curricula di studio (UNicert III)

FORMAZIONE SCIENTIFICA E SCOLASTICA

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita
Livello nella classificazione nazionale

Aprile 2001 – luglio 2005

Westfälische Wilhelms-Universität Münster

Dottorato di ricerca in Letterature moderne comparate (1. Fach) e Letteratura Tedesca Moderna (2. Fach)

Soggetto tesi: La fotografia nel discorso letterario: Roland Barthes – Rolf Dieter Brinkmann – Julio Cortázar – W. G. Sebald

Doctor Philosophiae (Dr. Phil.)

Magna cum laude

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Ottobre 1994 – giugno 1999

Università degli Studi di Bari

Laurea in Lettere Moderne

Soggetto tesi: "Dalla scissione all'unità del molteplice. l'opera di Elias Canetti"

Laurea

110 e lode

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione
 - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Settembre 1989 – giugno 1994

Liceo Ginnasio Statale "A. Oriani" di Corato (Bari)

Maturità Classica

60/60

BORSE DI STUDIO INTERNAZIONALI

Borsista della *Tallinna Ülikool* (Università di Tallinn, Estonia) per ricerche nel fondo archivistico della biblioteca universitaria (ott.-dic. 2017)

Borsista del *Leibniz Institut für Länderkunde Leipzig* per soggiorno di ricerca a Lipsia (gennaio-febbraio 2014)

Borsista della *Klassik Stiftung (Weimar Stipendium)* per soggiorno di ricerca a Weimar (gennaio/marzo 2013)

Borsista della *Goethe Gesellschaft* per soggiorno di ricerca a Weimar (dicembre 2010/gennaio 2011)

Borsista dello *Stifterverband für die deutsche Wissenschaft* per la tesi di dottorato (2004/2005)

Socio dell'Associazione Italiana di Germanistica

Socio della *Goethe Gesellschaft* di Weimar

MADRELINGUA	Italiano
ALTRE LINGUE	
<ul style="list-style-type: none"> • Capacità di lettura • Capacità di scrittura • Capacità di espressione orale 	Tedesco eccellente eccellente eccellente
<ul style="list-style-type: none"> • Capacità di lettura • Capacità di scrittura • Capacità di espressione orale 	Inglese buono buono buono
<ul style="list-style-type: none"> • Capacità di lettura • Capacità di scrittura • Capacità di espressione orale 	Francese buono buono buono
<ul style="list-style-type: none"> Capacità di lettura Capacità di scrittura Capacità di espressione orale 	Russo buono buono buono
CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI <i>Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.</i>	Gestione di gruppi e tavoli di lavoro internazionali: p. es. coordinazione dell'incontro italo-tedesco dei giornalisti a Villa Vigoni; concezione e organizzazione delle giornate dei giovanigermanisti italiani e dell'annuale Forum Italo-Tedesco per Studenti a Villa Vigoni. Cura della comunicazione interna (coinvolgimento costante di organizzatori e stakeholder) ed esterna agli eventi (disseminazione degli esiti) Creazione e cura nel tempo di reti professionali con istituzioni culturali internazionali, in particolare ministeri, università tedesche, istituti di cultura e rappresentanti dei media
CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE	Organizzazione altamente professionale in particolare dell'aspetto comunicativo di eventi di alta rilevanza culturale e politico-istituzionale
CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE	Uso di programmi di gestione e aggiornamento contenuti di siti internet (CSM aziendale), prodotti pacchetto Office
CAPACITÀ E COMPETENZE ARTISTICHE	Interesse per il cinema italiano e internazionale manifestatosi in numerosi conferenze e seminari per la Konrad Adenauer Stiftung (Villa La Collina), istituti culturali Italo-Tedeschi Villa Vigoni
ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE	Socio dell'Associazione Italiana di Germanistica Socio della <i>Goethe Gesellschaft</i> di Weimar

ALLEGATI

ELENCO PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE